

# Thomas Van Hoey 司馬智

Post-doctoral fellow, Department of Linguistics  
The University of Hong Kong

✉ [thomasvh@hku.hk](mailto:thomasvh@hku.hk)

✉ [thomas\\_van\\_hoey@outlook.com](mailto:thomas_van_hoey@outlook.com)

☎ +852-6739-1444

🏠 4.40, Run Run Shaw Tower, Pokfulam Road, Hong Kong

🌐 [thomasvanhoey.com](http://thomasvanhoey.com)

🐙 [github.com/simazhi](https://github.com/simazhi)

🆔 0000-0002-5226-9752

*Updated:* October 29, 2021

## RESEARCH INTERESTS

Ideophones, onomatopoeia, mimetics; Cognitive Linguistics; lexical semantics; Cognitive Grammar; historical linguistics; Chinese (in all its variants)

## CURRENT EMPLOYMENT

Postdoctoral fellow, The University of Hong Kong  
(PI [Youngah Do, Ph.D](#), Co-Is [Mark Dingemanse, Ph.D](#)  
& Arthur Lewis Thompson, Ph.D; GRF 17603120)

2021-2023  
Hong Kong

## EDUCATION:

**PhD Linguistics** (A+), National Taiwan University: Graduate Institute of Linguistics  
Dissertation: *Prototypicality and salience of Chinese ideophones:*  
*A cognitive and corpus linguistics approach*

2015-2020  
Taipei, Taiwan

Advisor: [Lu Chiarung 呂佳蓉, Ph.D](#)

**MA Linguistics** (*magna cum laude*), University of Leuven  
Thesis: *Ideophones in Middle Chinese:*  
*A typological study of a Tang dynasty poetic corpus*

2014-2015  
Leuven, Belgium

Advisor: [Jean-Christophe Verstraete, Ph.D](#)

**MA Sinology** (*magna cum laude*), University of Leuven  
Thesis: *The Guwen yundong 古文运动 (Classical Prose Movement)*  
*during Tang and Song: Ideological as well as Stylistic Innovation?*

2013-2014  
Leuven, Belgium

Advisor: [Willy Vande Walle, Ph.D](#)

**Year-long Mandarin Chinese exchange study**, Suzhou University 苏州大学

2012-2013  
Suzhou, China

**BA Sinology** (*cum laude*), University of Leuven

2009-2012  
Leuven, Belgium

## ADDITIONAL TRAINING AND EDUCATION

Summer school: Chinese Digital Humanities. Leiden: Leiden University.

July 2016

Summer school: Translating Chinese (Summer +10). Taipei: National Taiwan University. July 2014

## HONOURS AND AWARDS

<i>Financial Assistance Grant for International Students</i> 國際學位生助學金	2019-2020
<i>Financial Assistance Grant for International Students</i> 國際學位生助學金	2018-2019
<i>Research Fellowship for Outstanding International Doctoral Students</i> 優秀國際博士生獎學金	2015-2018
<i>Scholarship from the Hanban</i> 汉办, for long-term study of Chinese	2012-2013

## RESEARCH

### Book chapters

**Van Hoey, Thomas.** *forthcoming*. A semantic map for ideophones. In Thomas Fuyin Li (ed.) *Handbook of Cognitive Semantics*. Ch. 16. Leiden: Brill. (*accepted*, expected in 2022)

**Van Hoey, Thomas** & Chiarung Lu. 2019. Lexical variation of ideophones in Chinese classics: Their implications in embodiment and migration. In Janice Fon (ed.), *Dimensions of diffusion and diversity*, 195–226. (Cognitive Linguistics Research 63). Berlin; Boston: De Gruyter Mouton. doi: [10.1515/9783110610895](https://doi.org/10.1515/9783110610895)

### Refereed articles

Thompson Arthur Lewis, **Thomas Van Hoey** & Youngah Do. 2021. Articulatory features of phonemes pattern to iconic meanings: Evidence from cross-linguistic ideophones. *Cognitive Linguistics* 32(4)\*. doi: [10.1515/cog-2020-0055](https://doi.org/10.1515/cog-2020-0055) \*Editor's choice for this issue

**Van Hoey, Thomas.** *forthcoming*. The blending of bending: How we engage with the world of *Avatar: The Last Airbender* through memes. *Metaphor and Symbol*. (*accepted*).

**Van Hoey, Thomas** & Arthur Lewis Thompson. 2020. The Chinese Ideophone Database (CHIDEOD). *Cahiers de Linguistique Asie Orientale* 49(2). 136–167. doi: [10.1163/19606028-bja10006](https://doi.org/10.1163/19606028-bja10006)

**Van Hoey, Thomas.** 2018. Does the thunder roll? Mandarin Chinese meteorological expressions and their iconicity. *Cognitive Semantics* (4:2), 230-259. doi: [10.1163/23526416-00402003](https://doi.org/10.1163/23526416-00402003)

### Resources and data sets

**Van Hoey, Thomas** & Arthur Lewis Thompson. 2019. The Chinese ideophone database (CHIDEOD). CHIDEOD is accessible in .xlsx, .csv, .rds formats (doi: [10.17605/OSF.IO/KPWGF](https://doi.org/10.17605/OSF.IO/KPWGF)), as well as through a [Shiny app interface](#).

### Theses

PhD thesis Linguistics (grade: A+)	2020
<i>Prototypicality and salience of Chinese ideophones: A cognitive and corpus linguistics approach</i> 漢語擬聲 (態) 詞的原型與顯著特徵：以認知與語料庫語言學方法探討	

MA thesis Linguistics (grade: 17.4/20) 2015  
*Ideophones in Middle Chinese: A typological study of a Tang dynasty poetic corpus*

MA thesis Sinology (grade: 18.6/20) 2014  
*The Guwen yundong 古文运动 (Classical Prose Movement) during Tang and Song: Ideological as well as Stylistic Innovation?*

### *Publications in preparation*

**Van Hoey, Thomas.** Tuples and prototypes of collocate-ideophone constructions like ABB in Mandarin.

**Thomas Van Hoey** & Thompson, Arthur Lewis. Converging evidence: ABB constructions in Mandarin analyzed in the corpus and rated in the experiment.

Do, Youngah\*, Arthur Lewis Thompson\*, **Thomas Van Hoey\*** & Mark Dingemanse. Ideophones – no benefits for memory but equally guessable

\* co-first authors

Do, Youngah\*, Arthur Lewis Thompson\*, **Thomas Van Hoey\*** & Mark Dingemanse. Teasing apart sound, meaning and gesture of ideophones in a transmission and iterated learning paradigm.

\* co-first authors

**Van Hoey, Thomas.** Onomatopoeia in Mandarin Chinese. In Livia Körtvélyessy (ed.) *Handbook of onomatopoeia*.

## CONFERENCES

### *Invited talks*

**Van Hoey, Thomas.** 2019. Defining Chinese ideophones: A family of constructions. International Workshop on Mimetics (Ideophones, Expressives) III: Crucibles of Mimetics. Nagoya: Nanzan University. 3 August 2019. [doi:10.6084/m9.figshare.12651896](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651896)

**Van Hoey, Thomas.** 2017. Chinese ideophones in historical corpora: A case study of mental space markers. Workshop on Mimetics II: New approaches to old questions. Nagoya: Nanzan University. 11 November 2017. Funding: MOST-106-2922-I-002-596. [doi:10.6084/m9.figshare.5830341](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.5830341)

### *Theme sessions*

Dingemanse, Mark, Arie Verhagen, Jonas Nölle & **Thomas Van Hoey.** 2019. Integrating iconicity: Recent work and future directions. ICLC 15 [International Cognitive Linguistics Conference], Nishinomiya: Kwansei Gakuin University. 6-11 August 2019. <https://iclc2019.site/>.

### *Conference presentations (oral)*

**Van Hoey, Thomas** & Iju Hsu. 2020. Chinese ideophones in advertisements and social media: Motivated by multimodal metaphors. RaAM 13 [Association for Researching and Applying Metaphor] Virtual. Hamar: Inland Norway University. 18-21 June 2020. [doi:10.6084/m9.figshare.12651890](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651890)

**Van Hoey, Thomas** & Chiarung Lu. 2020. From ideational to interpersonal: A behavioral profile analysis of *qǐlái* 起來 in Modern Mandarin. CLDC 10 [Conference on Language, Discourse, and Cognition].

Taipei: National Taiwan University. 1-2 May 2020. <https://sites.google.com/view/cldc10> (cancelled due to corona virus)

**Van Hoey, Thomas** & Chiarung Lu. 2019. Reduplication as a trigger of intersubjectivity: Mandarin Chinese ideophones and reduplication in the CHILDES corpora. ICLC 15 [International Cognitive Linguistics Conference], Nishinomiya: Kwansei Gakuin University. 6-11 August 2019. [doi:10.6084/m9.figshare.12651902](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651902)

**Van Hoey, Thomas**. 2019. Radiant suns, burning fires and brilliant flowers: The onomasiology and radical support of Chinese literary LIGHT ideophones. ICLC 15 [International Cognitive Linguistics Conference], Nishinomiya: Kwansei Gakuin University. 6-11 August 2019. Funding: NTU, College of Liberal Arts. [doi:10.6084/m9.figshare.12652445](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652445)

**Van Hoey, Thomas** & Arthur Lewis Thompson. 2019. Bridging phonology, meaning, and written form across time: Introducing a database of Chinese literary ideophones — CHIDEOD. ILL 12 [International Symposium on Iconicity in Language and Literature], Lund: Lund University. 3-5 May 2019. Funding: MOST-108-2922-I-002-198. [doi:10.6084/m9.figshare.12651899](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651899)

**Van Hoey, Thomas** & Chiarung Lu. 2018. All that glitters is not gold: Prototypical semantic change in shiny Literary Chinese ideophones. ICPEAL 17 [International Conference on the Processing of East Asian Languages]-CLDC 9 [Conference on Language, Discourse, and Cognition]. Taipei: National Taiwan University. 19-21 October 2018. [doi:10.6084/m9.figshare.12652544](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652544)

**Van Hoey, Thomas**. 2016. Ideophones in Old Chinese: The case of the *Shijing* 詩經. ISACG [International Symposium on Ancient Chinese Grammar] 9. Berlin: Humboldt University. 29-30 July 2016. [doi:10.6084/m9.figshare.12651875](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651875)

**Van Hoey, Thomas**. 2016. A diachronic analysis of ideophones in Chinese. Summer school in Chinese Digital Humanities. Leiden: Leiden University. 6-9 July 2016. [doi:10.6084/m9.figshare.12652508](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652508)

**Van Hoey, Thomas** & Chiarung Lu. 2016. The distribution of ideophones in Tang poems: A variationist perspective. CLDC [Conference on Language, Discourse, and Cognition] 8. Taipei: National Taiwan University. 13-14 May 2016. [doi:10.6084/m9.figshare.12651824](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12651824)

### *Conference presentations (posters)*

**Van Hoey, Thomas**. 2018. The blending of bending: Worldbuilding in *Avatar: The Last Airbender* and *The Legend of Korra*. RaAM [Association for Researching and Applying Metaphor] 12. Hong Kong: Hong Kong Polytechnic University. 27-30 June 2018. Funding: MOST-107-2922-I-002-237. [doi:10.6084/m9.figshare.12652460](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652460)

**Van Hoey, Thomas**. 2017. The thunder rolls: Iconicity and ideophones in Chinese meteorological expressions. CLS-MPI Iconicity Focus Group Workshop: Types of Iconicity in Language Use, Development and Processing. Nijmegen: Max Planck Institute for Psycholinguistics. 6-7 July 2017. Funding: NTU, College of Liberal Arts. [doi:10.6084/m9.figshare.12652526](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652526)

**Van Hoey, Thomas**. 2016. Ideophones in Premodern Chinese: Revisiting Dingemanse's implicational hierarchy (poster). Mimetics in Japanese and other languages in the world (日本語と世界諸言語のオノマトペ). Tachikawa: NINJAL. 17-18 December 2016. Funding: MOST-105-2922-I-002-682. [doi:10.6084/m9.figshare.12652514](https://doi.org/10.6084/m9.figshare.12652514)

## *Departmental lectures*

**Van Hoey, Thomas.** 2017. A semantic map for ideophones: From an implicational hierarchy to the spinning top model. Brown Bag Lectures. Taipei: National Taiwan University. 26 April 2017.

## *Contributions*

Van de Velde, Freek & Dirk Pijpops, in collaboration with Mathias De Backer, Wendy Feytons, Alek Keersmaekers, Veerle Monserez, **Thomas Van Hoey**, and Marie Vanwingh. 2016. Addressees use Zipf's law as a cue for semantics. In Seán G. Roberts, Christine Cuskley, Luke McCrohon, Lluís Barceló-Coblijn, Olga Fehér & Tessa Verhoef (eds.), *The evolution of language: Proceedings of the 11th international conference (EVOlangX11)*. Online at <http://evolang.org/neworleans/papers/117.html>.

## *Tutorials*

**Van Hoey, Thomas.** 2019. R bootcamp for lexical semanticists. Introduction to wrangling raw data to formats useable for further analysis using R. Seminar on Language and Culture 語言與文化專題研究. Taipei: National Taiwan University. 5 lectures during November 2019. [blogpost](#)

## *Broader audiences*

**Van Hoey, Thomas & CJ Young.** 2019. Language, culture, and cognition. Summer training camp for Taiwanese and Hong Kong high school representatives in the International Linguistics Olympiad. Taipei: Academia Sinica. 17 July 2019.

**Van Hoey, Thomas.** 2018. Austronesian languages. Summer training camp for Taiwanese high school representatives in the International Linguistics Olympiad. Chiayi: National Chungcheng University. 19 July 2018.

## **FUNDING**

### *Fellowships*

2019-2020	NTU, Financial Assistance Grant for International Students
2018-2019	NTU, Financial Assistance Grant for International Students
2015-2018	NTU, Research Fellowship for Outstanding International Doctoral Students
2012-2013	Hanban scholarship

### *Travel grants*

2019	NTU, College of Liberal Arts
2019	MOST-108-2922-I-002-198
2018	MOST-107-2922-I-002-237
2017	NTU, College of Liberal Arts
2016	MOST-105-2922-I-002-682

## **TEACHING**

English conversation (BA2)	Applied Foreign Languages, Tatung University 大同大學	2019-2020
----------------------------	---	-----------

## CONSULTANCIES

Premodern Japanese grammar for Sterk, Darryl. 2020. *Indigenous cultural translation: A thick description of Seediq Bale*. New York: Routledge.

## MEMBERSHIP

International Cognitive Linguistics Association  
Researching and Applying Metaphors  
Linguistics Society of Taiwan  
European Association of Chinese Studies

## PREVIOUS EMPLOYMENT

Research and Teaching Assistant, National Taiwan University <i>Contemporary online language variation: A case study of Internet public opinion analysis, research assistant, PI Chiarung Lu</i> (MOST 108-2410-H-002-059)	2019-2020
Research Assistant, National Taiwan Normal University <i>Assisting in Formosa-related newspaper project, PI Ann Heylen</i>	2019-2020
Research and Teaching Assistant, National Taiwan University <i>Assisting in courses and research, for Chiarung Lu</i>	2016-2019
Teaching Assistant, English summer camp at Wesley Girls' High School (Taipei), organized by the Language Training & Testing Center at National Taiwan University	2018
Research Assistant for the Formosan Spoken Corpus, National Taiwan University <i>Transcribing Isbukun Bunun, PI Li-May Sung</i>	2017-2018
Dutch translator of Chinese short stories, babel101.com	2014-2016
Freelance Chinese-Dutch translator and interpreter, Judicial Court of Leuven	2014-2016
Assistant, East-Asian Library (University of Leuven)	2014-2015
Freelance translator Dutch-Chinese, Expat Insurances	2012-2013

## LANGUAGES

**Active:** Dutch, English, Chinese, French

**Passive:** Japanese, German, Premodern Chinese

**Basic knowledge:** Isbukun Bunun (Austronesian)

## SERVICE

Sinalumni (alumni association of Sinology students) management of membership database and coordinating KU Leuven Connect	2015-ongoing
---	--------------

## *Reviewing*

Cognitive Linguistics  
PLOS  
Glossa  
Handbook of Cognitive Semantics  
Journal of Experimental Psychology: Learning, Memory, and Cognition  
Mapping China Journal

## *Conference organisation*

ICPEAL 17 - CLDC 9 2018  
*International Conference for the Processing of East Asian Languages and Conference on Language, Discourse, and Cognition* <http://homepage.ntu.edu.tw/~gilntu/icpeal2018cldc/>  
Role: coordinator of the student committee responsible for organizing the joint conference

## *Student representation*

**Eoos** (student association for the research unit of Area Studies at KU Leuven, Belgium)

Webmaster	2014-2015
President & Webmaster	2013-2014
Vice President Sinology	2011-2012
Educational representative	2011-2012
Chairman Student Council Faculty of Arts (StRaaL)	2011-2012

## **TECHNOLOGICAL KNOWLEDGE**

Microsoft office (Word, Excel, PowerPoint, Access) and open source variants  
L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X (typesetting)  
Database construction and management  
Application deployment with Shiny  
R, Python (statistical research)  
Psychopy3  
Experimental design and corpus research  
Regression analysis, cluster analysis, principal components analysis, dendrograms  
Knowledge of general linguistic theories, (lexical-semantic) Cognitive Linguistics, descriptive and typological linguistics, computational linguistics

## **RELEVANT COURSES**

National Taiwan University:

Syntax, Phonology, Lexical Semantics, R Language and Data Science, Linguistic Fieldwork, Logical Analysis of Language, Language and Culture, Corpus Linguistics, Advanced Cognitive Grammar, Cognitive Science, Linguistics in Manga and Animation, Problem-Based Learning Approach to SLA, Manchu

University of Leuven:

Language Typology and Universalia, Computational Linguistics, Modern Mandarin Chinese and Classical Chinese (BA and MA courses), Lexicology and Morphology, Pragmatics and Discourse Analysis, Language Documentation and Description, Language Experiment, Historical Linguistics, Comparative Linguistics, Usage-based Linguistics, Introduction to Modern Japanese (2 semesters)

## **OTHER AWARDS AND CERTIFICATES**

Intermediate level, Isbukun Bunun Proficiency Test	2018
1st place at Hackathon Taiwanese Linguistics Olympiad	2017
HSK 6 (Chinese Proficiency Test, level 6)	2013
HSK 5 (Chinese Proficiency Test, level 5)	2013
3rd place, Chinese calligraphy competition with hard pen for Belgian university students	2011
HSK 3 (Chinese Proficiency Test, level 3)	2010
Finalist, HUB (Brussels) Language Competition, French	2009
Finalist, Olyfran (French language competition)	2007